



Poésies documentaires

MFR de l'Orléanais

Première SAPAT

En étudiant l'œuvre de Muriel Pic ...

Poésies documentaires

Orléans

*«Une éternelle carte postale
de l'île identique, idéale. »*
Muriel Pic, *Élégies documentaires*

I Carte d'Orléans – Archives départementales du Loiret



II Carte postale d'Orléans-Site archives départementales d'Orléans



III Tourisme à Orléans

Le tourisme c'est toujours la même chose
on se promène, on se souvient.

C'est ainsi que Spence et son élève passent le mois de juillet
Orléans, recherchée par les voyageurs anglais,
est une ville où l'on peut se reposer.

On y croise un bon nombre d'amitiés : Guillaume Budé, Rabelais, Étienne Dolet
Érasme séjourne chez Bérault professeur de droit à l'Université, nouvellement marié,
et Clément Marot de François 1^{er} le Valet,
écrit un rondeau à cette épouse du temps passé
la comparant à Vénus de toute beauté

Comment résister à Aurélia ?

Just Zinzerling parcourt la plage, pour découvrir le paysage
au cours de ce grand voyage
dans cette belle ville du Val de Loire.

Il observe que les habitants de toutes classes
envers les étrangers ont une extrême politesse
et les jeunes filles parlent une langue française d'une extrême finesse.
Il note que la cité ne manque d'aucune chose nécessaire à la vie
elle possède une grande variété de vins
exportés sur la Loire dans différentes provinces

Le tourisme c'est l'industrie du même,
Thomas Platter, Léon Godefroy, John Lauder
trouvent dans cette ville

un grand nombre d'édifices privés et beaux
des lieux de résidence au bord de l'eau.

Jean de la Fontaine de visite à Orléans,
écrit à sa femme à propos d'un monument
de bronze, consacré à la chevalière d'antan
qui a libéré la ville et s'en est allée
Loin à jamais.



V Une île

J'ai rêvé d'une île
avec un œil immense posé dessus
une île charmante à Orléans
couverte en partie de maisons
en partie de tilleuls, si je ne me trompe
qui répandent une ombre épaisse
dès que le soleil s'abaisse.
L'île renferme plusieurs hôtelleries
elle est jointe par un pont
d'un côté de la ville

On trouve sur cette île
un nombre surprenant
d'édifices privés et marchands
vus de l'intérieur
s'ils ne donnent pas aux appartements
un grand air de luxe
du moins il leur donne un air coquet
et les défend du froid et de l'hiver.

L'île est sous le pont de l'Orient
Marguerite de la Chaumette
maîtresse de ces lieux,
avec ses domestiques
donnait soin à tous ceux
qui s'arrêtaient à l'Hôtel Dieu.
Les pauvres voyageurs
ne devaient loger qu'une nuit
pour cent sous parisis
Mais l'île ne s'est jamais assagie

VI Le château de la Source – Estampes 1830



VII Chez Lord Bolingbroke

Annoncer les grandes vacances
au bord du miroir face au château
avec ses beaux reflets dans l'eau
Latitude 47 50' 51 nord
Longitude 1 56' 16' est
Les roses fleurissent au Parc Floral
dans les domaines de Saint-Cyr-En-Val.
Grâce à ce silence volontaire
c'est ici que réfléchit Voltaire
en compagnie de ses amis
il y fonde une académie
où Candide vient se cultiver.

Appelées Terres de Micy,
par le roi Clovis offertes en 1510
pour y construire un monastère,
elles accueillent des personnes étrangères.
Louées par Catherine Guymont épouse de Begon
À ce Lord britannique,
qui en est le présent locataire.
Il organise des fêtes et des soirées
qui rassemblent des personnalités.
Sur ces 35 hectares de superficie
des historiens de tous les coins
sont venus visiter cette abondance de jardins

Des vacances Turquoises
dans la propriété de Lord Bolingbroke.
Avec le chant du coq au petit matin
le château de la Source devient
un centre très animé
un lieu favorable au développement d'idées.
Des hommes de lettres en villégiature,
près de la résurgence Karstique
lieu tranquille pour dissenter
s'expriment et donnent naissance
à un Bouillon de Culture.

Orianne, Manon, Jessy

Guerres

*« Il ne faut pas penser
sinon l'extermination. »*
Muriel Pic, *Élégies documentaires*

I Achille et Palmyre

Quelques mois avant le début de la guerre
il y avait de la lumière dans mon cœur
mais de 1914 à 1918 il n'y a plus eu d'été.
Je serai le soldat modèle
d'un courage exemplaire
sous l'œil vivant du passé.
Chaque individu est unique
je le vois s'élever,
promener son regard sur les ruines
solidaire, de ceux qui souffrent.
Je te montrerai la peur dans une poignée de sable
La trace de nos pas effacés.

Transcriptions de guerre :
Lettre de Palmyre à Achille
Chilleurs le 8 septembre 1915
« Tu vas encore t'ennuyer que je ne t'écris pas
Je n'ai pas trouvé nécessaire de t'écrire »
Ce qu'elle ne savait pas,
c'était la masse de solitude des tranchées.
Ici tombe de l'eau toute la journée
Les souffrances endurées
ne rendent pas plus réel le temps passé.
Une bataille titanesque,
On creuse ici une tombe pour l'humanité.

Le combat n'a pas cessé
sur les champs de bataille tous se sentent menacés
une véritable hécatombe, des années de barbarie
Valentin Gautier écrit à George Sailleau
« C'est une corvée bien pénible pour moi aujourd'hui
que de t'annoncer le malheur qui frappe
ton malheureux frère tué cette nuit »
sa paupière ne battait plus, son sang est le soleil
les poilus ne sont pas rentés chez eux.
Palmyre parle, Palmyre pleure, Palmyre sèche ses larmes
Palmyre se marie, Palmyre retourne la terre,
Il n'y a plus de dignité humaine.

II Lettres à Palmyre- Archives départementales du Loiret



III L'indien

Perdu sur le chemin obscur
L'indien avance
L'indien danse en cadence
L'indien offre une alliance
A la ville qui est en ruines.
Le 16 août 1944 est une libération
par le 13ème régiment de Wichita.
Il a balayé la ville
de son ennemi allemand.
Le gardien des plaines se tourne vers l'est
pour indiquer le chemin de l'université
tenant avec poigne sa hache.

Lost on the dark path
The Indian advances
The Indian dances in rhythm
The Indian offers an alliance
In the city which is in ruins.
August 16, 1944 is a liberation
by the 13th Wichita Regiment.
He swept the city
of his German enemy.
The guardian of the plains turns to the east
to indicate the path of the university
holding his ax with his hands.

Black Bear Bossin
est un citoyen américain
né dans l'état de l'Oklahoma.
Il crée, il peint, il sculpte,
des édifices de la culture Kiowa.
La paix est un symbole
pour Tsate Kongia
Son ours noir regarde de ses 15 mètres de haut
Etunwan, constate que la ville est grande
depuis les fêtes de Jeanne D'arc.
La statue est faite d'acier
les mains vers le ciel levées.

IV L'Indien – Site Archives municipales



V La fille aux ballons- Palestine, Banksy – Internet



VI Jour de neige

Comment raconter aujourd'hui ?
La petite fille aux ballons,
qui rêvait de s'envoler au delà du mur,
le Mur de la séparation.
C'est ainsi que Banksy veut montrer
la réalité du conflit.
Tea time en Palestine
Maha ne peut pas fêter ses dix-huit ans,
Elle passe son bac en courant
Les tanks sont dans la rue,
Elle ne dort plus
À cause des bombardements.

Kénizé écrit *Le parfum de notre terre*,
la douloureuse actualité de cette guerre.
Ariel Sharon n'est pas Arie'h
Ses soldats ne sont pas des abeilles
À Sabra et Chatilah
On ne compte plus les morts.
Pauvre Orit, elle aussi a perdu Limor
Le délicat arôme d'une fleur
retrouvé dans l'hôtel King David.
Ce fut une indicible douleur
Elle dit que Arafat, n'est pas différent d'Hitler,
L'intifada est une protestation populaire.

Personne n'est solidaire avec ceux qui souffrent
Yolande Zauberman milite pour l'amour
et Jeff Halper veut aider ces milliers de gens
qui ont perdu leur terre et leurs maisons.
Ariel dit qu'il faut de plus en plus de colonies
Depuis 1967, c'est la politique définie
L'article 1 de l'alliance n'est pas respecté
Sous les doux flocons de neige,
La propagande se fait
Mohamad et Moral se marient à la folie
L'utopie n'a plus la couleur du miel
Il n'est d'art documentaire sans chant de deuil.

Utopie

*« En lisant Thomas More
on raconte une histoire d'amitié
avec Érasme le voyageur
et l'Éloge de la folie, son grand succès »
Flavie, Sofia, Manon P*

I La langue des nations

Comment évoquer la langue aujourd'hui ?

Les mots des autres,

L'homme blanc qui regarde : Wašícû TunwÁŋ

Celui qui regarde : EtuŋwAŋ

Celui qui regarde avec son cœur : Čhaŋté uŋ étuŋwan

Celui qui dessine avec ses yeux : Išta uŋ itowapi owà

Celui qui écrit avec ses pensées : Hver sem skrifar með hugsunum sínum

Celui qui crée le monde fait le bonheur de l'autre : Hver sem skapar heiminn gerir hamingju hinnar.

Celui qui écoute le berceau des nations en fait une langue natale

Qu'elle soit langue maternelle ou étrangère, elle nous siffle dans nos oreilles

Une langue merveilleuse comme la nourrice au chevet de l'enfant

Rien de plus estimable que de valoriser, gouverner sa langue

Un champ lexical en mémoire des esprits d'autrefois,

l'expression de nos émotions, sur nos visages vivants.

Caballo veut dire cheval

Caza veut dire chasse

Arqueria veut dire tir à l'arc

Bosque veut dire forêt

Noche veut dire nuit

Comida veut dire repas

Arena veut dire sable

Sonrisa veut dire sourire

Mirar veut dire regarder

Estrella veut dire étoile

Soñar veut dire rêver

Hoja de madera veut dire feuille des bois

Encanto veut dire charme

Sabiduria veut dire sagesse

Praia, plage

Relógio, observer

Montanha, montagne

Religião, religion

Casa, maison

Palavra, mot

Pessoas, personne

Estrangeiro, étranger

El espíritu de compartir, esprit de partage

ho-pi-rit veut dire étoile

ko-ri-tu veut dire puissant

Ho-pi-rit-ko-ri-tu-ku-tzy est le nom de l'étoile de feu

ti-wa-chi-riks-hu-tu-ri- ko-ri-tu : te remercions vent des esprits puissants

Cama veut dire lit, lit la langue des nations.

Marceline, Alyssia, Leslie

II La Source

Un terrible vertige retourne l'horizon comme la construction des 518 logements
des rêves que l'on croyait impossibles,
qui ont permis de passer le cap des 100 000 habitants

Roger Secrétain, le journaliste-écrivain
dors sur ses deux oreilles de citoyen.

Il a baigné petit dans des conversations
où Orléans était un centre du Monde,
décrite comme une ville tenue,
Bien entretenue.

Cénabum, Génabum, Aurélianum, la ville
a connu tant d'évolutions qu'il lui fallait une révolution.

La composition d'un quartier unique
entre St Cyr en Val, La Ferté St Aubin et Ardon,
Louis Arretche dessine les plans

1963, la construction des bâtiments commence

La Source sera déterminante pour Orléans.

Un hôpital régional, un Centre postal, des habitations,
les paysages se transforment
pour accueillir des populations.

Henry Troyat, Romain Rolland, Alain Fournier
donnent leurs noms aux rues.

Le théâtre Gérard Philippe, la bibliothèque,
le campus universitaire sont réservés à la culture,
et le stade aux manifestations sportives.

Hier j'ai trouvé une belle photographie,
qui montre le paysage de la Source
la composition de toute une vie,
sur un territoire conquis.

Des français de tous les horizons :

Italie, Espagne, Pakistan

Portugal, Algérie, La Réunion

Maroc, Mali, Amérique

Les Comores, Viet-Nam, Belgique

Laos, Turquie, Cameroun,

Roumanie, Brésil, Arménie

Syrie, Guadeloupe, Angleterre,

Martinique, Tchétchénie, Inde,

Congo, Côte d'Ivoire, Irlande,

Pérou, Sénégal, Thaïlande,

Chine, Canada, Tunisie

Albanie, Cuba, Mexique,

Pologne, Grèce, Russie.

Lalie, Manon O, Charlotte, Laurine

Orléans -Tourisme à Orléans
- Une île
- Chez lord Bolingbroke

Guerres - Achille et Palmyre
- L'indien
- Jour de neige

Utopie - La langue des nations
- La Source

Ce recueil a été élaboré à partir d'une documentation récoltée aux Archives départementales du Loiret, sur les sites des Archives municipales, des bibliothèques numériques Aurélia et Gallica et Wikipédia, un numéro spécial *Langues* du magazine Courrier international, et *Le parfum de notre terre* de Kénizé Mourad

Titre et choix des illustrations : Baptiste
Choix des citations : Chloé

Première SAPAT de la MFR de l'Orléanais,
d'après, *Élégies documentaires* de Muriel Pic

Mars 2018

